

就像新生嬰孩，要渴慕那純淨的靈奶，靠它使你們成長，以致得救。

而且你們得以重生，不是由於能朽壞的種子，而是由於不能朽壞的種子，是藉着神活活而長存之道。



但你們呢，是蒙揀選的族類，是王家的祭司羣體，是聖潔的國民，是屬神的子民，為要你們宣揚那召了你們出黑暗入奇妙光明者的美德。

好讓你們信心的真誠，比那被火試驗能毀壞的金子更為寶貴，可以在耶穌基督顯現之時，得着稱讚、榮耀和尊重。

彼得前書 反思

以彼之道，還施己身

李少秋 著



theWay 系列

彼得前書反思：以彼之道，還施己身

作者：李少秋

督印人：唐榮敏

責任編輯：謝曉沁

裝幀設計：Trilink Design

出版兼發行：浸信會出版社（國際）有限公司

香港九龍青山道485號九龍廣場18樓03-12室

電話：(852) 2336-0161

傳真：(852) 2336-4186

電郵：info@bappress.org

網址：www.bappress.org

印刷：新世紀印刷實業有限公司

© 2026 浸信會出版社（國際）有限公司

2026年7月初版

產品編號：DO155

國際書號：978-962-933-998-2

版權所有

香港印刷

theWay Series

The Book of 1 Peter: Treat yourself in the same way as Peter's principle of Divine Logos

Author : Lee Siu Chau

Executive Director : Eric Tong

Editor-in-Charge : Cony Sia

Designer : Trilink Design

Published & Distributed by : Chinese Baptist Press (International) Limited

Rm. 03-12, 18/F., Kowloon Plaza,

485 Castle Peak Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 2336-0161

Fax: (852) 2336-4186

E-mail: info@bappress.org

Website: www.bappress.org

Printer : New Century Printing Industrial Limited

©2026 Chinese Baptist Press (International) Limited

First Edition: July 2026

Code No.: DO155

ISBN: 978-962-933-998-2

ALL RIGHTS RESERVED

Printed in Hong Kong

除特別註明外，本書引用經文，採用「浸、神、紅字版現代標點和合本聖經」（1993），版權屬浸信會出版社（國際）有限公司所有。

*To the Bethels with whom
we have talked, we have laughed,
we have become acquainted.*

而且你們得以重生，
不是由於能朽壞的種子，
而是由於不能朽壞的種子，
是藉着神活活而長存之道。

（彼前一23，筆者按原文編譯）

目錄

自序	7
簡寫表	9
導言	13
第 1 課 問安起語（一 1-2）	37
第 2 課 感謝讚美（一 3-12）	55
第 3 課 生活義務：基督徒的順服與成長（一 13- 二 10）	83
第 4 課 子民身份：日常中的社會關係（二 11- 三 12）	153
第 5 課 為神受苦：敵意下的社會關係（三 13- 四 11）	215
第 6 課 勸勉交託（四 12- 五 11）	263
第 7 課 問安結語（五 12-14）	309
參考書目	321

自序

本書名為《彼得前書反思：以彼之道，還施己身》。

雖然不少人認為書名的副題來自武俠小說，實則是來自儒家《中庸》第十三章：「道不遠人；人之為道而遠人，不可以為道。……故君子以人治人，改而止。」正道是不會離開人心本性；人求正道而離開人的本性，就不能得到正道。《中庸》帶出心性論的基本立場，就是人當依循人的本性標準來教導人，即是「以人治人」，直到人能夠改變那些違反本性的地方為止。這裏正是《中庸》首章所言「率性之謂道」的意思，就是順着本性去把本性實現出來。那麼，「道」在於靜的「規律」意義和動的「路向」意義，就像「道路」的含義。¹後來這段話經朱熹發揚教導為：「以人治人」，即是「以其人之道，還治其人之身」；是以對方的教導修養來教導自己，而不是以對手慣用的手段來反制對方。換句話說，這是一種教導而不是對抗的方式，正是拙作標題的含義：以彼（彼得）之道，還施己（自己）身。

在寫作此書期間出現了「失驚」、「無神」兩件事，令寫作深受影響。使用多年的電腦在某天突然全面「暗黑」，像被黑洞吞噬般，雖然黑洞除了吞噬外，還可能發出「霍金輻射」（因他提出這理論而命名），但電腦就只曉得暗黑和靜默。生產商確定電腦不能「復修」，只能「回收」。由於未能把此書的檔案全部「收回」，唯有重新思考部分資料，也把電腦交給熟悉電腦的「IT人」朋友嘗試處理，我終日只能像約伯記中的撒但「這裏走走，那裏走走」，希冀着電腦能夠被「釋放贖回」。一個月接着一個月又一個月，我豈止一次問自己：祈禱真的有用嗎？豈料幾個月後，我彷彿碰上了「ET人」，朋友把電腦原件歸還，成功復修；



那時我像做夢一樣，我歡笑，上主為我成就了大事（詩一二六 1-3）。其次就是要離開任教二十多年的學院，適值還要到海外領會講學。就這樣，寫作也煞停下來。

「雲舞白」（Cloud Dancer）被Pantone選為2026年度流行代表色，是一種輕柔通透的低調單色，簡潔自然如雲海，傳送着平靜安寧的感覺，為隨意的呼吸騰出空間，讓人創意無限，這正是平靜帶來的動力，正是白色能百搭配調出色彩的氛圍，既純淨，也有發揮綻放色彩的能量。「雲舞白」如同我人生的境遇，雖遇上「失驚無神」，卻正因撰寫《彼得前書反思》而領受上主的話語，讓我更明白並實踐「彼道」。

這些年來，感謝教會的邀約，給予講壇的服事，成就彼得前書一篇又一篇的講章。感謝劉見瑜小姐將潦草的手稿打成文字，成就撰稿的篇章。將這些篇章成為真實的出版確實有賴浸信會出版社，感謝董事會的認同、各同工的合作、謝曉沁女士的用心編輯，以至設計的隊工，為低調單色的拙作增添豐富的色彩。最後，要感謝家人一直以禱告支持，上主賜給我兩位「箭士」，他們就是上主所賞賜的福分（詩一二七 3-4），就是父親手中的箭，無論箭在何方，都為上主所用，靠着禱告朝向目標進發。

2026.2.20香港

1 勞思光：《中庸譯註》（香港：友聯出版社，1964）。



簡寫表

所有屬於聖經研究領域的參考文獻均根據：*The SBL Handbook of Style for Biblical Studies and Related Disciplines* (2/e; Atlanta: SBL, 2014)。

ABD	<i>The Anchor Bible Dictionary</i> . D. N. Freedman ed., 6 vols. (New York: Doubleday, 1992).
BDAG	Walter Bauer, Frederick W. Danker, W.F. Arndt and F.W. Gingrich ed., <i>A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature</i> . (3/e; Chicago: University of Chicago, 2000).
BDF	Blass, Friedrich and Albert Debrunner. <i>A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature</i> . Translated and revised from the ninth-tenth German edition incorporating supplementary notes of A. Debrunner by Robert W. Funk. (Chicago: University of Chicago, 1961).
BG	<i>Biblical Greek</i> . English edition adapted from the fourth Latin edition by Joseph Smith. Illustrated by examples by Maximilian Zerwick. (Ninth reprint; Subsidia Biblica 41; Gregorian & Biblical, 2011).
CWSD-NT	<i>The Complete Word Study Dictionary: New Testament</i> . Spiros Zodhiates ed. (AMG, 1993), [Accordance electronic text v.1.3].
DNTB	<i>Dictionary of New Testament Background</i> . Craig A. Evans & Stanley E. Porter ed. (Leicester: IVP, 2000).
DPL	<i>Dictionary of Paul and His Letters</i> . Gerald F. Hawthorne & Ralph P. Martin ed. (Leicester: IVP, 1993).
ECM	<i>Editio Critica Maior</i> (《原文批判文本》)
EJ	<i>Encyclopedia Judaica</i> , 22 vols. Michael Berenbaum and Fred Skolnik eds. (2/e; Detroit, MI: Macmillan, 2007), Gale eBooks.



- GGBB *Greek Grammar Beyond the Basics 5.0: An Exegetical Syntax of the New Testament*. Daniel B. Wallace. (Grand Rapids: Zondervan/interactive, 2003), CD Rom.
- GGNT *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*. A. T. Robertson. (4/e; Nashville: Broadman, 1934).
- ICC International Critical Commentary
- JSB *The Jewish Study Bible*. Adele Berlin and Marc Zvi Brettler ed. (2/e; Oxford: Oxford, 2014).
- LEH J. Lust, E. Eynikel & K. Hauspie compiled. *Greek English Lexicon of the Septuagint* (3/e; Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2015), [Accordance electronic text v.1.0].
- L&N Louw, Johannes P. & Eugene A. Nida, *Greek-English Lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains*, 2 vols. (2/e; New York: United Bible Societies, 1989), [Accordance electronic text v.4.4].
- LSJ H. G. Liddell & R. Scott, *A Greek-English Lexicon*, rev. and augmented H. S. Jones et al. (9/e; Oxford: Clarendon, 1940); Supplement, E. A. Barber et al. ed. (1968).
The Online Liddell-Scott-Jones Greek-English Lexicon <<https://stephanus.tlg.uci.edu/ljsj>>.
- LXX Septuagint (《七十士譯本》)
- MHT James H. Moulton, Wilbert F. Howard & Nigel Turner. *Moulton's Grammar of New Testament Greek*, 5 vols., with a new critical introduction by Stanley E. Porter. (Bloomsbury, 2019).
- MT Masoretic Text (Jewish Bible) (《馬所拉抄本》)
- n. Note.
- NA²⁷ *Novum Testamentum Graece*. [E. and E. Nestle] Barbara Aland, Kurt Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini and Bruce M. Metzger ed. (27/e; Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1993).

NA ²⁸	<i>Novum Testamentum Graece</i> (New Testament in Greek). Barbara Aland, et al. ed. (28/e; Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2012), [Accordance electronic text v.3.0].
NCE	<i>New Catholic Encyclopedia</i> , 15 vols. (2/e; Detroit, MI: Gale, 2003), Gale eBooks.
NEJ	<i>The New Encyclopedia of Judaism</i> . Geoffrey Wigoder ed. (New York: New York University, 2002).
NICNT	New International Commentary on the New Testament.
NIDNTT	<i>The New International Dictionary of New Testament Theology</i> . Colin Brown ed., 4 vols. (Grand Rapids: Zondervan, 1975-78).
NIGTC	The New International Greek Testament Commentary
PNTC	The Pillar New Testament Commentary
TDNT	<i>Theological Dictionary of the New Testament</i> . Gerhard Kittel and Gerhard Friedrich ed., trans. and ed. G. W. Bromiley, 10 vols. (Grand Rapids: Eerdmans, 1964-76).
TDOT	<i>Theological Dictionary of the Old Testament</i> . G. Johannes Botterweck and Helmer Ringgren ed. Trans. John T. Willis et al.; 10 vols. (Grand Rapids: Eerdmans, 1974-2006).
TG	<i>Thayer's Greek-English Lexicon of the New Testament, being Grimm's Wilke's Clavis Novi Testamenti</i> . Joseph Henry Thayer. (2/e; Edinburgh: T&T Clark, 1889), [Accordance electronic text v.1.8].
THGNT	<i>The Greek New Testament</i> produced at Tyndale House Cambridge. Dirk Jongkind ed. (Cambridge: Cambridge University, 2017).
TLNT	<i>Theological Lexicon of the New Testament</i> . Ceslas Spic, trans. and ed. James D. Ernest; 3 vols. (Peabody: Hendrickson, 1994), [Accordance electronic text v.3.2].
TNTC	Tyndale New Testament Commentaries
UBS ⁵	United Bible Society Greek New Testament. Barbara Aland, et al. ed. (5/e; prepared by the Institute for the New Testament



Textual Research, Munster/Westphalia under the direction of Holger Strutwolf; Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2014), [Accordance electronic text v.2.5].

WBC

Word Biblical Commentary

呂譯

《呂振中譯本》（1970）

和修

《和合本修訂版》（2010）

現修

《現代中文譯本修訂版》（1995）

漢譯

《新漢語譯本（新約全書）》（2010）



導言

詮釋方向

聖經的詮釋（注釋）於上兩個世紀在歷史鑒別學下開枝散葉，形成一棵茁壯成長的大樹，其中與文本、來源、形式、編修等鑒別方法相連發展。二十世紀下半葉在歷史研究裏添上人類學和社會學的元素，更能察驗當時讀者的理解和領受；加上文學上的修辭、敘事文體與猶太文獻的互用和分析，擴闊現今讀者對文本以至第一世紀文化等整體的理解。隨着歷史焦點的擴闊，讀者和釋經者儼然成為釋經土壤裏萌芽的種子，女權和後殖民鑒別法在為女性和少數羣體發聲，¹不但回應着昔日羅馬和現代社會的專權，更重要的是與古代的文獻和教導交流，植根於現代的土壤，彷彿在歷史大樹旁種出另一棵小樹，相鄰兩棵的枝幹合生在一起，相繫成長。²

在歷史、社會文化、文學文法、神學思考上展開解釋聖經（釋經）的手藝，像在剝洋蔥般從表面一層一層的剝入剖開，讓讀者不單從原文文本鬆土開墾，釐清文本的脈絡理據，也讓作者給原讀者的心意，以至他們的理解能夠破土而出，呈現在現代人面前；而理解原文詞彙是其中的幫助，尤其是一些具有矛盾修辭意義的短語，如：「蒙揀選的寄居者」（— 1），以及一些希羅世界的詞彙，如「贖放」（— 18）。

要栽培大樹小樹，陽光和養料的滋養是必要的；展開釋經的步伐讓人掌握聖經的文意，看見大樹小樹；進而學習實踐聖經的教導，使開枝散葉的樹木達到不同的果效：成蔭、結果、淨化，讓人可以享受其中，各得其樂。經文應用在現代層面並沒有死板的規則，本書嘗試以古人和今人的典範展現原則性的教導，部分輔以中國老子的思想，肯定聖經原



則對中國人而言既可行也具可塑空間。

期望這樣的詮釋方向為讀者帶來有滋味的反思。

文本來源³

彼得前書的文本證據大多來自希臘文手稿，最早、最重要的現存希臘文蒲草紙手稿共有四份：P⁷²、P⁷⁴、P⁸¹ 及 P¹²⁵，唯 P⁷² 是最完整保留着整封書信，⁴ 可追溯至第三或第四世紀，相信是與「初始文本」最吻合的首選文本。⁵ 其餘手稿最大的弊病是殘缺不全，較難比較討論。⁶

「希臘文抄本 / 手稿」Greek manuscript (manu + script: 手 + 寫)，是人手抄寫而非印刷的書籍，由於謄寫存在不少錯誤，加上聖經各卷書在久遠的年代下多有損毀，文本鑒別方法旨在重建書籍的原始面貌。希臘文抄本的傳統可以分為兩大類型的文體：亞歷山大文體（以 Ɑ、A、B、C、P、Ψ、33、72、81、326、1175、1739 為代表）和拜占庭文體（以 K、L、S 和大部分細寫手稿為代表），由於亞歷山大的年代較久遠，是作為彼得前書文本優先考慮的決定。⁷

現存十多份彼得前書的大寫抄本，由於年代久遠，見證了文本傳遞的歷史進程，儘管其中一些只保存了書信的部分內容，也具考證的作用。尤為重要的是三份寫在皮紙上保存着書信的全部內容，分別是：西奈抄本（Ɑ 或 01，第四世紀）、梵蒂岡抄本（B 或 03，第四世紀）、亞歷山大抄本（A 或 02，第五世紀）。P⁷² 與

B、A 及 1739 的內容常常一致，一起提供重新繪製彼得前書面貌的重要證據。⁸

另外不容忽略的是百多份細寫抄本，以及一些經課抄稿，部分更保

存着整封書信的內容，惟年代較後期，約第九至十世紀。⁹

文學特徵：體裁與結構完整

彼得前書依循當代書信寫作的慣例，像三文治般用起始和結尾的問候語把正文囊括其中，即是：一章 1 至 2 節（起始）；一章 3 節至五章 11 節（正文）；五章 12 至 14 節（結尾）。像新約聖經的保羅書信，起始就是向神感恩，在得着有盼望的福音下向信徒作出勸勉和提醒。慣常的情況是寫信人與收信人有相互的接觸，彼得前書卻沒有相關的反映，但教會領袖教導信眾也是理所當然的。緊貼問候語的是祝福語（一 3-12），表明神榮耀的救恩，當中的主題如重生、試煉、信靠、喜樂都是書信往後的延續，主要分為四部分。

第一，一章 13 節至二章 10 節表明基督徒生活的義務。在貴重的贖價下學效聖潔的神，成為順服的兒女，在愛與純潔裏渴慕成長，並在基督這活石上與眾聖徒一同被建立，成為被揀選的子民。

第二，二章 11 節至三章 12 節勸勉在世寄居的信徒要有良好行為，在社會制度裏以順服和自主來生活，像家僕順服主人般活出基督謙卑忍耐的榜樣，這也是妻子對丈夫的表現，故此社會關係與家庭生活正是良好行為的表現平台，也是活出公義行為的地方。

第三，三章 13 節至四章 11 節提醒信徒在充滿敵意的環境下要預備為主受苦，縱是行善卻要受苦，也無懼在邪惡勢力下見證基督，因為基督的勝利正推動信徒棄絕偶像、宣講聖言、彼此服事，在萬事的結局近了的情況下卻要成為彼此相愛的羣體。

第四，四章 12 節至五章 11 節表示，擁有「基督徒」的稱號就要分享基督的苦難，以致基督和神的名字得着榮耀。苦難逼迫可以是產生喜



樂的來源，是給信徒和教會的火煉，那麼，教會的領導要作良好牧者的典範，一起倚靠神並抵擋那惡者。

整封書信的主題一致，是給教會在面對苦難時的勸勉，因為苦難已經開始，而將來還會加劇，苦難就成為基督教會在社會必然會面對的境況。¹⁰ 書信在風格和修辭上也呈現寫作的連貫，¹¹ 雖然有評論認為這書信是組合的作品，但由於現時沒有手稿證據支持，故應視彼得前書為一封完整的書信，¹² 並以正典的形式保存下來，且是值得研究的文學作品。

那些認為書信是浸禮的講稿，是為了給信徒生活的指引（一 3- 四 11），或是指導整體教會在壓迫下該有的行為（四 12- 五 11）。這些浸禮或組合書信的說法在現代研究下已站不住腳，¹³ 就如在苦難裏要喜樂這主題正貫穿書信的首尾兩部分（一 6，四 13）。近代研究進一步完善了彼得前書作為「書信」的分類，由於猶太書信裏已經流傳着給散居者書信（Diaspora letters）的樣式，像先知耶利米寫信給流亡巴比倫的猶大人（耶二十九 1-23），¹⁴ 而彼得前書與猶太散居書信有多方面相似，故可以視為一種「早期基督教散居書信」，反映類似的情況有使徒行傳十五章 23 至 29 節和雅各書一章 1 節。¹⁵ 彼得前書不但寫給散居者（一 1），更以自身「在巴比倫」（五 13）的羅馬來突顯與猶大人的相同經歷，是彼得離開耶路撒冷並向外邦人傳福音的表現（參徒十 1- 十一 18；林前一 12），他最終在羅馬受難。這樣理解彼得來自散居海外的猶太人（以巴比倫之囚為背景）寫給散居海外的猶太人的書信，是不足為奇的情與理。¹⁶

來源與傳統

綜觀彼得前書，不難發現書信的教導主要來自三方面的傳統：耶穌的說話、舊約的引用和早期教會的教義。¹⁷



(1) 耶穌說話的傳統

雖然彼得前書不像彼得後書般明確重疊着福音書的敘事記載（彼後一 17-18 門徒經歷登山變像的神蹟），但彼得前書在二章 21 至 25 節不只迴盪着以賽亞書的傳統字眼，對耶穌生平中的受難和死亡也有突出的描繪，不僅把耶穌描繪為以賽亞書的受苦義僕，更添上耶穌被捕和受審的畫面，細緻掌握耶穌的生平，尤其是祂最後的日子。¹⁸

關乎耶穌的說話，書信並非以引文的形式展現，卻與正典福音書的傳統有相當一致的呼應，值得注意的有：¹⁹

彼得前書經文	福音書經文
一章 4 節	路加福音十二章 33 節
一章 13 節	路加福音十二章 35 節
一章 18 節	馬可福音十章 45 節
三章 14 節	馬太福音五章 10 節

其中登山寶訓的內容尤為貼切，用上相關的詞彙：

彼得前書經文	福音書經文
二章 12 節	馬太福音五章 16 節
三章 14 節	馬太福音五章 10 節
四章 14 節	馬太福音五章 11 節（對比路加福音六章 22 節）

對於傾向相信使徒彼得是書信作者的讀者來說，書信內耶穌的說話正是作者所看到的耶穌、所聽到的說話，正是第一見證人的經歷。而在基督教羣體流傳的傳統（較可能是口述），也是作者所依據的借鑒。²⁰

(2) 舊約引用的傳統

相對於彼得前書的篇幅，直接引用和間接暗示舊約經文是較為豐富



和多元，達到四十多次，²¹ 直接引用的經文有：

彼得前書	直接引用舊約經文
一章 16 節	利未記十九章 2 節
一章 24 至 25 節	以賽亞書四十章 6 至 8 節
二章 3 節	詩篇三十四篇 8 節
二章 6 節	以賽亞書二十八章 16 節
二章 7 節	詩篇一一八篇 22 節
二章 8 節	以賽亞書八章 14 節
二章 22 節	以賽亞書五十三章 9 節
三章 10 至 12 節	詩篇三十四篇 12 至 16 節
四章 8 節	箴言十章 12 節
四章 18 節	箴言十一章 31 節
五章 5 節	箴言三章 34 節

間接暗示的經文似覆蓋着希伯來聖經三大類別：

- (1) 摩西五經：創世記、出埃及記、利未記、申命記。
- (2) 先知書：以賽亞書、以西結書、何西阿書、瑪拉基書。
- (3) 聖卷：詩篇、箴言、約伯記。

而引用最多的三卷書明顯對彼得前書影響最深，以最多的參考次數排列，分別是以賽亞書、詩篇和箴言。²² 由於身處希臘語世界，作者和讀者均操此語，故引用的希伯來經文普遍來自希臘翻譯，傳統稱為七十士譯本或 LXX。²³

以賽亞書在彼得前書（和其他新約經卷）被頻繁引用是鑒於古代預言呈現基督論的解讀，像希伯來先知預言基督的受苦（賽五十三 5-12）、福音向讀者的宣講（賽四十 6-8）、基督信息所造成的信與不信的兩個羣體（賽二十八 16，另參賽八 14）、在苦難裏仍順服基督的主權（賽八 12-13）等。²⁴

新約聖經引用舊約經文的研究由來已久，除了十二使徒、七十門徒，以至更多追隨耶穌的人，所耳聽、目睹、口述和筆錄外，保羅解釋自己對基督信仰的理解以至信仰在信徒生活上的實踐，都包含極豐富的舊約經文，明顯是基於當時的讀者對舊約的認識。而新約引用舊約經文正是理解舊約所包含關乎基督耶穌的身份和工作，相信這樣的應用與耶穌在以馬忤斯路上向門徒講解有關，就是祂依據摩西和先知所寫的，解釋舊約上關於自己的一切記載（路二十四 27）。

其中一個研究方法，²⁵ 先關注引文的原文意義，然後探討引文在彼得前書的應用，並在神學和倫理上立論實踐，²⁶ 這是經文在互為關係上跨越時間和空間的詮釋。另一方面的研究是關乎敘事結構，從以色列整體的發展延續至神子民在彼得前書的描述，可以是廣闊範疇的描繪或是專注特定書卷的主題，例如神對以色列整體的救贖正連繫上早期的教會羣體，因為救恩的信息已植根於舊約聖經，尤其（從彼得前書角度）是以賽亞書，而這聖經不再單單屬於以色列，而是屬於神創造的這個世界，是每個願意追隨耶穌基督的人，成為蒙神揀選的種族。於是敘事的世界觀從狹窄的以色列擴闊到整個世界，彼得前書也不再單單屬於流散的信徒，而是從前不是神的子民、現在已經是神的子民的每一個。因為救恩事件從前是隱藏的，連天使也未能知曉，直到耶穌的死和復活到最後得着榮耀；聖經記載的福音是藉着聖靈的能力傳給「你們」每一個（一 10-12）。²⁷

（3）早期教會的教義傳統

早期教會不單連於舊約聖經，也連於新約聖經的福音書和其他書信，縱然彼得前書有獨特的主題思想，也不會獨立於其他新約著作和教會羣體之外，而是從新約的證據中重建出來。那麼彼得前書的內容和神學必然與早期福音的宣講（教義陳述）和勸誡（倫理教導的實踐）密切



相關。²⁸ 這些不單是新約聖經的內容，也是早期教會共同創立的教導，為的是勸勉信徒在神的恩典上堅立不移（五 12 正表明書信之目的）。面對同一個世界處境，早期教會的教義和倫理實踐必然是書信教導的另一個源頭，有三方面值得討論：

第一，羅馬世界是信徒歷練的場景，信徒不僅是寄居者，更是被壓迫的人，雖然給信徒的「壓迫指引」不大可能存在於教會內，但普遍的教導以至在壓迫下的義行可以是各地方教會共同且相近的建議。²⁹

第二，早期教會編撰的教導不僅僅是給初信者的材料，彼得前書與其他書信（如以弗所書、歌羅西書）關乎人與人之間相處的相近教導，表明了「家庭規範」的普遍使用。事實上，誠命如要聖潔、要彼此相愛，教會的指引只是概括而非詳細列明，但給奴僕和妻子的都是具體的指引，這較可能是受苦羣體的借鏡。況且，教會活出聖潔和良好的行為是植根於耶穌基督寶血的買贖，故此信徒的倫理表現與聖經的神學思想是形影不離的。

第三，彼得前書出現一些短篇的讚美詩來描繪基督的工作，特別是二章 21 至 25 節和三章 18 至 22 節，精心斟酌措辭的作品似是為唸誦和唱誦而編撰。二章 21 至 25 節表明詩歌的源頭是以賽亞書第五十三章的希臘文本，用作勸勉信徒以基督作榜樣，及後轉變到三章 18 至 22 節基督作為得勝救主的宣告，部分注釋家認為作者在現有的基督教讚美詩上添加了新的詞句。然而，沒有證據顯示這是固有的信條或讚美詩，³⁰ 即使作者運用先存的材料，但逐字逐句毫不改動地挪用的可能性不大，因為彼得前書用上不少獨特的詞彙和思想方法，作者把自己的創意與原材料融合在一起。³¹



作者與寫作日期

(1) 託名著作

雖然不少新約書信是具名的信件，現代部分學者較傾向相信只有七封書信來自保羅，其他大部分都是託名著作，包括彼得前書。³² 主要有六方面的觀點：³³

- a. 書信的希臘文流暢優美，完全不像來自加利利漁夫的手筆。
- b. 使徒彼得與亞西亞信徒沒有明顯的聯繫，是甚麼因素驅使他寫這封信，何況亞西亞一帶是保羅踏足之地，他奉主的託付向未受割禮的人傳福音（加二 2），彼得前書竟然沒有提及保羅。
- c. 書信所反映的大規模迫害較可能是彼得死後的情況，出現於尼祿時代之後，甚至遲至第一世紀末或第二世紀初，有違彼得公元 68 年殉道的記載。
- d. 把羅馬的迫害力量描述為巴比倫的說法，估計是猶太人於公元 70 年才發展的。
- e. 書信沒有展現彼得的個人具體特徵，沒有憶述親眼目睹的耶穌言論，而是來自教會傳統耶穌語錄的集成。
- f. 託名傳統是一種刻意追求逼真的做法，使一份文件看起來是寫於更早的年代，不會被視為欺詐的手段；況且，書信託名殉道的彼得可能源自羅馬的「彼得羣體」。

就着以上的觀點，有幾項值得討論：

首先，操寫雙語在當時外族管治的猶太人是可以理解的普遍現象，儘管加利利一帶（彼得的家鄉位於加利利海北面的迦百農）由猶太文化主導，卻肯定與希臘羅馬文化有所互動。鄰近加利利海東面和南面即約



旦河以東一帶有低加坡里，是包含十座城的希羅文化集中地（其中八座城今日屬於約旦），考古發現有希臘神廟、羅馬劇場等遺址，也是耶穌傳道的地域（太四 23-25；可五 1-20）；加上漁業生意，希臘語是漁民生計的需要。這些資訊未能證明彼得能操一口流利的希臘語，卻表明他生活在加利利一帶、外邦人的生活圈子裏，對希臘語有基本掌握。何況五旬節後，彼得領受聖靈的澆灌，展現說方言的恩賜（徒二 4），以及日後向羅馬百夫長哥尼流一家宣講福音（徒十 25-33），加上三十多年風塵僕僕地教導外族和散居的猶太人，對他理解希臘語尤其是 LXX 會有很大的幫助。³⁴

其次，彼得傳福音的對象並不局限於猶太人，他曾在安提阿（現今土耳其境內）與外族人吃飯（加二 12），而基督教傳統記載彼得晚年在羅馬度過，故此不難想像旅遊的信徒把遠方教會的需要告知，彼得便寫信勸勉。雖然保羅提及彼得受託傳福音給受割禮的人（加二 7-8），但這樣在加拉太的分工並非固定不變，反而把福音傳遍各地才是主不變的囑咐（太二十八 16-20；可十六 15）。至於彼得前書沒有提及保羅，是因為他只踏足過加拉太和亞西亞，而非信件送到的五處地方。³⁵

其三，彼得前書提及的迫害反映社會普遍存在着對基督徒的敵對情緒（二 12、15，三 9、16，四 16），迫害的程度因地域而異，從言語攻擊和恐嚇，到誣告和監禁，³⁶而非源自羅馬君王後期有組織的迫害。³⁷由於尼祿於公元 68 年去世，彼得在他治下受害，故書信是早於有組織迫害之先。而以巴比倫暗喻羅馬可以是於公元前 63 年羅馬崛起以後得到的稱謂，因為但以理書第七章論到四個國度，表明羅馬就是巴比倫的繼承者是遠早於公元 70 年。更重要的是修辭的考慮，書信結尾的「巴比倫」（五 13）在修辭上與起始的「寄居者，流散在各地」（一 1）形成首尾呼應的主題。

其四是關乎耶穌教導的引用：不僅是耶穌的說話，更有作者對耶穌不可磨滅的印象，尤其是受難的畫面，以致引用以賽亞書時添上自己的詞彙（二 21-25）；故此較可能是使徒彼得把個人與耶穌的經歷融入書信的脈絡，而不是直接引用福音書。³⁸「耶穌的說話」毫無疑問會有不同的解讀，這並不能證實作者的身份，卻可以考慮把彼得的生平與耶穌的說話結合，不難發現一些特徵正與彼得的身份相符，例如，彼得教導長老要牧養神的羊羣，正是耶穌給他的託付「去餵養主的羊」（五 1-5；參約二十一 15-19）。

其五是託名著作的傳統文件多以遺訓、啟示和福音為體裁，較少例子涉及個人書信。³⁹而「託名」就是現代使用「筆名」的文學手法，所託之名的作者是去世已久的如摩西、所羅門，若然是去世不久的作者，其作品似被視為膺品如《彼得福音》，故新約書信的筆名較難理解為第一世紀廣泛接受的文學手法，⁴⁰加上託名著作刻意追求的是真實感，令人看起來像更早的年代，這明顯不存在於彼得前書。⁴¹雖然以上的討論不能證明作者的身份，卻積極地表明早期教會對使徒彼得的權威和真實相當嚴謹。⁴²

也有關於「彼得羣體」或「彼得學派」的概念，是一羣熟悉彼得的門徒把他的教導在他死後輯成書信。⁴³這是較難解釋的推論，例如，這樣的羣體是否真的存在？為何沒有找到任何遺留的證據？更成疑問的是，為何寫信給遠方的亞西亞？或許用上奧坎剃刀（Occam's razor）這簡約法則，挑選其中使用假定最少的說法，那麼這封信更有可能是來自彼得，而不是後來的作品。⁴⁴

（2）使徒彼得是彼得前書的作者

託名的假設把彼得前書的成書日期推後至第一世紀末甚至第二世



紀初，但書信所反映的社會政治緊張局勢，並不是多米田王（81-96 年在位）的大規模迫害，較好的解釋是希臘羅馬文化中一些人歸信了受人鄙視的基督宗教，以致統治者對這種轉變有所反應，促使彼得前書的寫作。⁴⁵ 傳統則指出彼得於公元 68 年殉道，正值統治羅馬的尼祿王迫害基督徒的時期（64-68 年），故不可能遲於 68 年在羅馬成書，若然這是合理的推論，羅列證據的責任就不容忽視。

第一，外在證據顯示，《革利免一書》是最早期表明彼得前書的作者是彼得的著作。革利免是羅馬的主教，此書的成書日期較可能是公元 90 年代，還有早期教會教父如坡旅甲和愛任紐的肯定；值得注意的是早期教會卻認定《彼得福音》和《彼得行傳》是後期的託名著作。⁴⁶

第二，彼得前書的內在證據表明彼得就是作者，因為書信內容對人認識使徒彼得這歷史人物存在着關聯，這關聯主要在書信的起始和結尾找到：

- a. 「我兒子馬可」（五 13），就是彼得被天使拯救逃離希律的監牢後，逃奔至「那稱呼馬可的約翰他母親馬利亞家」的馬可（徒十二 12），這馬可後來加入保羅和巴拿巴前往塞浦路斯的宣教旅程（徒十二 25，十三 5），也是把彼得見證耶穌基督事件寫成馬可福音的作者。
- b. 在巴比倫的教會（五 13），啟示錄也把羅馬形容為巴比倫（啟十六 19），基督教傳統記載彼得生命的最後幾年以至殉道就在羅馬。
- c. 要牧養羊羣（五 2），這正是記載在約翰福音（約二十一 15-19）耶穌親自給彼得的囑咐。
- d. 基督受苦的見證人（五 1），彼得就是實實在在的見證人，縱然他不在十架下，卻在客西馬尼園、該亞法審訊耶穌的庭園和耶穌的空墳地；他更是作證的人，就是為耶穌的死和復活竭力見證（徒二 22-36，三 11-26）。

- e. 「彼得——耶穌基督的使徒——寫信給……」（一 1），使徒彼得就是書信的作者，這彼得毫無疑問就是福音書、使徒行傳，以及保羅在加拉太書提到的使徒。⁴⁷ 彼得寫信給流散在本都、加拉太、加帕多家、亞西亞、庇推尼的寄居者，雖然沒有記載彼得曾親身造訪這羣信徒，然而使徒行傳記載在五旬節那一天從世界各國而來的猶太人聚首耶路撒冷，包括來自「加帕多家、本都、亞西亞」一帶地方的人（徒二 5、9），眾門徒竟然用他們本地的語言述說神偉大的作為，於是彼得向羣眾宣講福音，三千人領受信息，接受浸禮，他們把福音帶回家鄉，仿似格拉森被羣鬼附的人回家訴說主怎樣以慈愛相待（可五 1-20），這正好解釋彼得如此關心這一帶基督徒的因由。
- f. 彼得領受的教導，包括從耶穌而來的，以及從上而來的啟示。從耶穌而來的以登山寶訓為框架，不難發現教導散布在書信內，如：為義受苦也是多麼有福（太五 10，比較彼前三 14）；因跟從基督而受凌辱也是多麼有福（太五 11，比較彼前四 14）；因看見你們的好行為歸榮耀給神（太五 16，比較彼前二 12）。從上而來的啟示是彼得前書一章 17 節指出天父是按各人行為而不偏不倚的審判人，正與使徒行傳（徒十 34-35）的教導吻合。神平等看待每個人，神喜歡敬畏祂、行為正直的人。⁴⁸
- g. 彼得前書帶出的末世盼望滿載生命力，不會幻滅和失掉，因為信徒的重生正是植根於耶穌的復活（一 3-5），這永生的盼望支撐着信徒走過試煉的路途。這樣的末世盼望正與保羅的教導相近（帖前四 13-16）。由於帖撒羅尼迦前後書是更早期的著作，同樣的末世思想正表明彼得前書是早期的作品。⁴⁹
- h. 教會組織的初代模式見於彼得前書五章 1 節，教會領袖中被稱為「長老」的，與「監督」和「執事」的身份和職責互通。直到第二世紀初，教會架構才分開使用不同的名稱，長老和執事都在「主教」之下，而



監督的職責就落在主教身上。彼得前書所帶出第一世紀教會的模式正與使徒行傳和保羅的早期書信相吻合（徒二十 17；腓一 1）。⁵⁰

- i. 書信提到的「火煉」（四 12）是局部、無組織的試煉，主要是非信徒的惡言惡語，⁵¹ 而不像國家安排下的逼迫，如尼祿王（公元 64-68 年）或後期的君王。

第三，彼得選用文書共同撰寫書信是有可能的，⁵² 縱然是學識之士的保羅，也會選用文書。⁵³ 文書主要以三種方式出現：⁵⁴

- a. 記錄：把作者的口述轉為文字記錄。
b. 編輯：為作者的寫作提供詞彙和風格的建議。
c. 代寫：把作者的指示寫成文稿，可以由作者最後審訂，但不論審訂與否，文稿雖由文書撰寫，發信者仍被視為作者。

從文書而來的推論，可以為書信中精湛的希臘文和對 LXX 的熟悉提供了解釋，若然文書是書信所提及的西拉或馬可（保羅的宣教士同伴），⁵⁵ 這樣就可以解釋彼得前書與保羅書信一些表達相似的地方。

讀者的處境和書信的神學主題

彼得前書流露着基督徒在社會該有的表現，尤其是良好的行為，縱然在社會的歧視下仍然堅守不渝，特別是他們因拒絕參與拜偶像的活動，而引來惡意的攻擊，而非國家組織下的壓迫。⁵⁶ 彼得前書沒有歌頌殉道或苦難，而是點明在任何情況下信徒都要行善，不可無視基督在地上受苦的榜樣，反之要穿上因行善而受苦的武裝，更要有清楚的視野，看見仇敵魔鬼像咆哮的獅子在尋找獵物。⁵⁷

（1）三位一體的思想雛型

在新約成為基督教正典文獻的第三個世紀，教會對神的三位一體教



義有較成熟的發展，彼得前書就在書信的起始展現三位一體的雛型，以不同功能連繫着三位的身份：父神有預定的旨意，靈使人成為聖潔，耶穌基督（父之子）以自身的血潔淨。

父神藉着耶穌基督的工作使每個人可以重投父的胸懷，是父給予每個兒女的「愛」，父也是不偏倚的審判者，在每個人的內心作出「醒覺的叮嚀」，最終會得到所有子民的敬畏和尊榮。

父的兒子耶穌基督：「耶穌」這個名字在彼得前書從未單獨出現，總是與大衛的稱號「基督」——受膏的君王——一同出現，原文「耶穌基督」共九次，「基督」單字共十三次。⁵⁸「耶穌基督」是無玷污羔羊的祭，以血的贖價獻呈並潔淨世人，成為神的兒女，建立神的家、神的殿，造就每個信徒成為「活石」（二 5），應驗舊約先知的預言成為神揀選的子民、君尊的祭司。神的家得以建造是因為基督以順服回應苦難（也成為信徒的榜樣），基督沒有犯罪，受凌辱虐待也不回罵，更把人的罪帶到十架上，自己受創傷以讓別人得醫治，成就以賽亞先知筆下受苦の義僕。信徒學習的榜樣就是不以惡還惡，也不說恐嚇人的話，就是活出聖靈如何使人「聖潔」（一 14，二 5、9）。

隨着基督受苦而來的，不是以死亡為終結，而是從死裏復活。復活是從父神而來，使人重生，得着活的盼望，而基督也曾向被囚禁的靈宣告得勝的信息，基督復活的身體現升到父神的右邊，因為祂一舉功成以義代替不義，把人帶到神面前。故此正在受苦的信徒不僅不畏不懼，更期盼基督大牧人再臨，信徒得着那不丟掉光彩的華冠。

關乎「聖靈」的，在書信內只有五次⁵⁹，指靈（一 2）、基督的靈（一 11，三 18 指基督的復活）、聖靈（一 12）、神的靈（四 14）。提及聖靈的工作有兩方面，一是成為聖潔（一 2），幫助信徒成就聖潔因為父



神是聖潔的（一 15-16）；另一是藉着從天上來的聖靈的能力傳揚福音（一 12）。聖靈的工作雖然只在第一章提到，卻貫穿整封書信，正是靈的能力使信徒重生得以宣揚基督的救恩。這樣靈便把三位一體的神連繫起來，也把入帶到神面前成為順服的兒女，一同被建立成為神的家。⁶⁰

（2）舊與新出埃及的救恩意象

書信描繪舊與新的出埃及，前者從出埃及記，而後者從以賽亞書而來。神帥領亞伯拉罕的後裔從為奴之地埃及出走，成為祭司國度、聖潔國民。及後從被擄之地巴比倫救拔，成為蒙揀選的子民，如今信靠神得着基督的救恩，雖然尚待救恩的圓滿，活在地上「巴比倫」（五 13）的苦澀裏，卻在基督苦難裏有分，也在基督的恩典和榮耀裏有分，成為神家裏的人。

過往活在其他信仰下的民族，今日卻蒙揀選成為神的子民，並承襲以色列在舊約的尊稱，這並非取代實體的以色列民族，而是賦予「以色列」更普及的含義，就是凡相信耶穌基督的就成為神家裏的人，正是彼得從上所領受的：神所潔淨的，人不可當作俗物，就是甚麼人都不可被看作俗而不潔淨的，反倒因人相信耶穌基督，必因主的名得蒙赦罪，成為蒙神揀選的，這正是彼得的親身經歷，把和平的福音帶到外族人哥尼流一家（徒十章）。

（3）舊新兩約相連一體的聖經

以色列人自身是一個民族，在書信筆下透過耶穌基督把以色列圈外外族的羊接到神救恩的圈內，或用保羅的說法，把外邦的枝子接在猶太的枝子上（羅十一 13-24），讓以色列超越實體畫面進入屬靈的向度，並把以色列的尊稱連繫在基督徒身上。這樣，整本律法聖典猶太聖經便與基督徒連上關係，舊約儼然成為基督教典籍。舊約先知的預言歷史，



尤其是關乎彌賽亞——就是基督受膏君王的意思——和祂子民的信息，從舊約的框架延續至新約的國度，預言便實實在在地應驗在耶穌基督的身上（一 10-12），昔日預言的恩典，成為今日拯救的福音。一章 10 至 12 節關乎經文詮釋的論述與昆蘭詮釋死海古卷的哈巴谷書（1Qp Hab. 7:1-5）極為相似，表明受聖靈感動的讀者能夠辨認出舊約預言在當代事件中的應驗，尤其是關乎預言所見證的苦難和榮耀的格局，這樣彼得前書有可能用上了類似猶太的別沙詮釋技巧。⁶¹

（4）流散的寄居者是蒙揀選的羣體

彼得希望讀者知曉他們在地上的兩個身份：

- a. 寄居者 *parepidēmoi*（一 1，二 11），是沒有公民身份流放異鄉的人，較着重逗留的短暫，與僑居者同義。
- b. 僑居者 *paroikoi*（一 17，二 11），指移居外地卻沒有當地公民的身份，像以色列人僑居埃及。

古代希伯來人或以色列人僑居埃及，及後立國，北面以色列被亞述人驅散，隨後南面猶大被巴比倫擄掠，耶城、聖殿、國民毀的毀、散的散，流散到美索不達米亞和地中海世界的多元文化和社會中，以異鄉地域為平台，把流散的讀者與被驅散的以色列連繫起來，⁶² 一起被建立為「蒙揀選的族類」、「王家的祭司羣體」、「聖潔的國民」（二 9），儼然成為重建的城市、重修의殿宇、重立的國度子民。

在世人眼中，他們是外來者，不願步入社會的風尚；在神眼中，他們是蒙揀選的，不須活在世人的羞辱裏。彼得告知他們全被建立成為神活活的聖殿，彼此的緊密不僅在倚傍的活石方面，更在彼此分享的勸勉和服事方面，滿載深厚的愛和關懷。在這建立的羣體上——教會——互相尊重，在愛的基石上流露着對領袖的順服。



（5）先福音，後回應；先神學，後倫理

正是福音與神學的基礎，使信徒被賦予力量，作好準備，接受彼得所明言的倫理準則和生活方針。分析書信後不難發現彼得運用多元的意象來強調信徒得救的狀態，並帶出倫理的含意：⁶³

基礎	倫理含意
信徒得着從父神而來的新生命。	新生命使人活出順服神的生活。
順服的兒女承受父神所預備保留在天上的基業。	確信沒有任何情況能掠奪這承繼權。
憑着基督的血被贖回進入神的家，蒙神的揀選和呼召。	產業的承繼顯明是神家裏的人，不是自己的配得而是神憐憫的揀選，以致生活須與所蒙的恩相稱。
既已領受靈魂（就是整個人）得救，由於基督親身把人的罪帶到十架上，讓人見證基督的受苦並要分享將來的榮耀。	人不再活在罪中而是活出公義，並隨主的腳步經歷苦難，以不退卻、不報復作為生活指引。
接受基督血的潔淨，藉着聖靈而成為聖潔，不再像迷失的羊，卻歸回靈魂的牧者。	身為「基督徒」要有好的品行，以謙恭溫和的態度回應別人，反令誹謗的人覺得羞愧。

神學為基礎，倫理為實踐，但所導向的不是個人，而是羣體，是整體教會當行的義行，縱然教會仍在苦難裏。事實上，彼得所教導的倫理不是甘心於接受虐待，如夫婦、上司下屬的關係；「愛能遮蓋許多的罪」（四8）並不表示受害者要無止境地在虐待裏忍耐；反而，彼得所言的聖潔生活和從心底裏熱切彼此相愛，正指出虐待、壓迫的生活關係並非聖潔，也非相愛，是信徒不當容忍的倫理指引。⁶⁴

（6）苦苦相逼難以阻擋人與基督聯合

短短的書信共用上十六次關乎「受苦」的詞彙，⁶⁵表明苦難是彼得